



FM16

Universal In-Car FM Transmitter With USB Charging Port for Smartphone & Tablets

Playback from USB • MicroSD Card • AUX-In

CAR HI-TECH
Professionals



User Guide

Introduction

Simply plug FM16 into your car cigarette lighter and you are good to go. FM16 provides multiple connectivity options. Play your favorite tracks via USB flash drive, MicroSD Card or Aux-in Jack. The remote control adds on to the functionality, providing utmost convenience. Moreover, FM16 also features a USB charging port that allows you to charge your smartphones & small tablets while driving.

Packaging Contents

- FM16
- 3.5mm Audio Cable
- Remote Control
- Steering Wheel Remote Control
- Extra Fuse
- User Guid

Specification

- Frequency Range: 87.5-108.0MHZ
- Input: 12-24V
- Output: 5V, 2.1A
- Music Format: MP3/ WMA
- USB Flash Drive Capacity: Up to 32GB
- MicroSD Card Capacity: Up to 32GB

Features

- **Easy Plug-n-Play:** Simply insert FM16 into your car cigarette lighter and you are good to go
- **Multi-function Car Kit:** This multi-function car kit is a one stop solution for all you're in-car entertainment needs
- **FM Transmitter:** Stream your favourite tracks to your car FM stereo with FM16
- **Multiple Connectivity Options:** Play your favourite tracks via USB flash drive, MicroSD Card or via Aux-In cable
- **Remote Control:** FM16 features a remote control for added convenience
- **Steering Wheel Remote Control:** keep your hands on the wheel at all times with FM16's steering wheel remote control
- **USB Charging Port:** Charge your smartphones & small tablets on-the-go with the USB charging port
- **LCD Display:** The smart LCD display adds on to the functionality
- **Easy-to-Use Navigation:** FM16 features easy-to-use navigation controls on the main panel for added functionality
- **Multiple EQ Options:** Choose between Natural, Rock, Pop, Classic & Jazz equalizers as per your mood

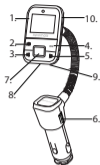
Precautions

Please read all safety instructions and warnings thoroughly before using this product. Improper use of this product may result in damage to this or attached products.

1. Do not disassemble the device or attempt to fix it.
2. Do not attempt to replace any part of this product. Remote control battery is replaceable.
3. Do not crush, puncture or dispose of in fire.
4. Do not store or use the device in a high temperature environment, including intense sunlight or heat.
5. Avoid excessive drops, bumps, abrasions and impacts.
6. If there is any reason to believe that there is internal damage to the device, discontinue use immediately.
7. If you find that the device is too hot, is emitting an odor, or is deformed, punctured or exhibits any suspicious or abnormal behavior, discontinue use immediately and contact our customer service.

Appearance & Interface Description:

1. LCD Display
2. Play/ Pause Button
3. Previous Track Button
4. Frequency Modulation Button
5. Next Track Button
6. USB Charging Port
7. Folder Switch Button
8. USB Port
9. 3.5mm Aux-in Port
10. MicroSD Card Slot



Operation Instructions:

Using FM Transmitter Function:

- Plug the FM transmitter into your vehicle's cigarette lighter or power port.
- Tune your radio to an unused FM frequency, then match the same frequency of this unit by pressing the "Frequency Modulation Button" and the Next or Previous button to scroll through the frequencies.
- Insert a USB flash drive or Micro SD card which contains MP3 files into the USB Port or Micro SD Card Slot of this unit as required. It will play and transmit the first MP3 automatically. To play or pause a track press "Play/Pause" button to skip forward or backward to the next or previous track press the "Next Button" or "Previous Button".
- Line-in function: Use the provided Aux cable to connect an external device to the AUX-in Jack of this unit. When using this function, kindly stop music playback via USB or SD Card, and all functions will be controlled using the external device.

Charging your device via USB Port

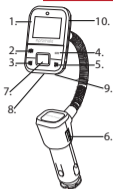
- FM16 features a 2.1A USB Port to charge your smartphones & small tablets.
- To charge your USB powered device, plug one end of the cable into FM16's USB Charging Port and the other end to your device.

Quick Guide:

Operation Guide	FM transmitter	Remote Controller
Control Music Playback	Press "▶/⏪" Button: Play the music Press "▶/⏪" Button again: Pause music playback Press "▶▶" Button: Play the next song Press "◀◀" Button: Play the previous song	Press "▶▶" Button Press ▶▶ button: Play the next song; Press ◀◀ button: Play the previous song;
Adjust the Volume:	Press and hold "▶▶" button: Increase Volume Press and hold "◀◀" Button: Decrease Volume	Press "Vol+" to Increase the Volume ; Press "Vol-" to reduce the Volume ;
Set frequency:	Press "CH" button first, then press "▶▶": increase the frequency Press "◀◀": decrease the frequency	Press "CH+" button: Increase 0.1MHz Press "CH-" button: decrease 0.1MHz
Choose EQ:	Not Supported	Press "EQ" button to switch to your favorite EQ setting
How to switch between folders	Press the "Folder Switch Button"	Press "folder+" or "folder -"

Apariencia y descripción de la interface:

1. Pantalla LCD
2. Botón de reproducir/ pausa
3. Botón de pista anterior
4. Botón de modulación de frecuencia
5. Botón de pista siguiente
6. Puerto de carga USB
7. Botón de cambio de carpeta
8. Puerto USB
9. Puerto auxiliar de 3,5 mm
10. Ranura para Micro tarjeta SD



Instrucciones de operación:

Usando la función de transmisor FM:

- Conecte el transmisor FM al puerto del encendedor de su vehículo o al puerto de alimentación.
- Sintonice su radio en una frecuencia FM sin uso, luego combine la misma frecuencia de esta unidad presionando el "Botón de modulación de frecuencia" y el botón Siguiente o Anterior para desplazarse por las frecuencias.
- Inserte una memoria USB o una tarjeta Micro SD que contenga archivos MP3 en el Puerto USB o en la Ranura de tarjeta Micro SD de esta unidad, según se requiera. Reproducirá y transmitirá automáticamente el primer MP3. Para reproducir o para colocar en pausa, presione el botón "Reproducir/Pausa"; para saltar hacia adelante o hacia atrás a la pista siguiente o anterior, presione el "Botón de pista siguiente" o el "Botón de pista anterior".
- Función de entrada de datos: Use el cable auxiliar que se provee para conectar un dispositivo externo a la toma AUX de entrada de esta unidad. Cuando se use esta función, sírvase detener la reproducción de música vía USB o la tarjeta SD, y todas las funciones serán controladas usando el dispositivo externo.

Carga de su dispositivo vía Puerto USB

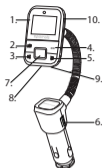
- FM16 cuenta con un Puerto USB 2,1A para cargar sus smartphones y pequeñas tabletas.
- Para cargar su dispositivo energizado por USB, conecte un extremo del cable al Puerto de carga USB de FM16 y el otro extremo a su dispositivo.

Guía rápida:

Guía de operación	Transmisor FM	Control remoto
Control de reproducción de música	Presione el botón "▶/ ": Reproduce música Presione el botón "▶/ " nuevamente: Pausa de reproducción de música Presione el botón "▶▶": Reproduce la canción siguiente Presione el botón "◀◀": Reproduce la canción anterior	Presione el botón "▶" Presione el botón "▶▶": Reproduce la canción siguiente. Presione el botón "◀◀": Reproduce la canción anterior.
Ajuste de Volumen:	Presione el botón "▶▶" y manténgalo presionado: Sube el volumen Presione el botón "◀◀" y manténgalo presionado: Baja el volumen	Presione el botón "Vol+" para subir el volumen. Presione el botón "Vol-" para bajar el volumen.
Ajuste de frecuencia:	Presione el botón "CH" primero, luego presione el botón el "▶▶": aumenta la frecuencia Presione el botón "◀◀": disminuye la frecuencia	Presione el botón "CH+": Aumenta 0,1MHz Presione el botón "CH-": disminuye 0,1MHz
Selección de EQ (ecualizador):	No soportado	Presione el botón "EQ" para cambiar a su ajuste favorito de ecualizador
Cómo conmutar entre carpetas	Presione el botón el "Botón de cambio de carpeta"	Presione el botón "carpeta+" o "carpeta -"

Aspect & Description Interphase:

1. Ecran LCD
2. Bouton Play/ Pause
3. Bouton Piste Précédente
4. Bouton Modulation Fréquence
5. Bouton Piste Suivante
6. Port Chargement USB
7. Bouton Bascule Dossier
8. Port USB
9. Port Aux. Intégré 3.5mm
10. Emplacement pour Carte MicroSD



Mode d'emploi:

Utilisation Fonction Transmetteur FM:

- Branchez le transmetteur FM sur l'allume cigare de votre véhicule ou sur le port d'alimentation.
- Réglez votre radio sur une fréquence FM non utilisée, puis faites correspondre la même fréquence de cet appareil en appuyant sur le bouton « Bouton de Modulation de Fréquence » et le bouton Suivant ou Antérieur pour faire défiler les fréquences.
- Insérez un lecteur flash USB ou la carte Micro SD qui contient des fichiers MP3 dans le Port USB ou dans la fente pour carte Micro SD de cet appareil comme demandé. Il reproduira et transmettra le premier MP3 automatiquement. Pour reproduire ou interrompre une piste, appuyez sur le bouton « Play/Pause », pour sauter vers l'avant ou vers l'arrière de la piste suivante ou précédente pressez le « Bouton Suivant » ou « Bouton Précédent ».
- Fonction Ligne : utilisez le câble Auxiliaire fourni pour connecter un périphérique externe à la prise AUX-intégrée de cet appareil. Lorsque vous utilisez cette fonction, arrêtez doucement la lecture musique via USB ou la carte SD et toutes les fonctions seront contrôlées à l'aide de l'appareil externe.

Chargement de votre appareil avec le Port USB

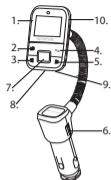
- M16 fonctionne avec un Port USB 2.1A pour charger vos & petites tablettes.
- Pour charger votre appareil alimenté par USB, branchez une extrémité du câble sur le Port de Charge USB FM16 et l'autre extrémité à votre appareil.

Guide Rapide:

Guide Opération	Transmetteur FM	Télécommande
Contrôle Lecture de Musique	Appuyez sur le Bouton "▶/ ": Reproduire musique Appuyez à nouveau sur le Bouton "▶/ ": Pause Lecture Musique Appuyez sur le Bouton "▶▶": Reproduire chanson suivante Appuyez sur le Bouton "◀◀": Reproduire la chanson précédente	Appuyez sur le Bouton "▶" : Appuyez sur le bouton ▶▶ : Reproduire chanson suivante; Appuyez sur le Bouton ◀◀ : Reproduire chanson précédente;
Ajustement du Volume:	Appuyez et maintenez appuyé le bouton "▶▶": Augmenter le Volume Appuyez et maintenez appuyé le bouton "◀◀": Réduire le Volume	Appuyez sur "Vol+" pour augmenter le Volume ; Appuyez sur "Vol-" pour réduire le Volume ;
Réglage de fréquence:	Appuyez d'abord sur le bouton "CH", après : Appuyez sur "▶▶" : augmenter la fréquence Appuyez sur "◀◀" : réduire la fréquence	Appuyez sur le bouton "CH+": Augmenter 0.1MHz Appuyez sur le bouton "CH-": Réduire 0.1MHz
Choix EQ:	Non pris en charge	Appuyez sur le bouton "EQ" pour passer à votre réglage EQ favori
Comment basculer entre les dossiers	Appuyez sur le "Bouton Bascule Dossier"	Appuyez sur "dossier+" ou "dossier -"

Aussehen & Schnittstellenbeschreibung:

1. LCD-Display
2. Wiedergabe- / Pause-Taste
3. Rücksprungtaste
4. Frequenzmodulationstaste
5. Vorsprungtaste
6. USB-Ladeanschluss
7. Ordnerwechseltaste
8. USB-Anschluss
9. 3,5 mm Aux-Eingangsanschluss
10. Micro-SD-Kartenfach SD Card Slot



Betriebsanleitung:

Verwendung der FM-Senderfunktion:

- Stecken Sie den FM-Sender in die Zigarettenanzünder- oder Stromversorgungsbuchse Ihres Fahrzeugs.
- Stellen Sie Ihr Radio auf eine unbenutzte FM-Frequenz ein und dann gleichen Sie die gleiche Frequenz dieser Einheit ab durch Drücken der „Frequenzmodulationstaste“ und mit der Vorwärts- oder Rückwärtstaste blättern Sie durch die Frequenzen.
- Stecken Sie nach Wunsch ein USB-Flash-Laufwerk oder Micro-SD-Karte, die MP3-Dateien enthalten, in den USB-Anschluss oder das Micro-SD-Kartenfach dieser Einheit. Diese wird die erste MP3 automatisch abspielen und senden. Zum Abspielen oder Anhalten eines Titels drücken Sie die „Wiedergabe-/Pause“-Taste, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu gelangen drücken Sie die „Vorsprungtaste“- oder „Rücksprungtaste“.
- Line-Eingangsfunktion: Verwenden Sie das mitgelieferte Aux-Kabel, um ein externes Gerät mit dem AUX-Eingangsbuchse dieser Einheit zu verbinden. Wenn Sie diese Funktion verwenden, halten Sie bitte die Muskwiedergabe über USB oder SD-Karte an und alle Funktionen werden durch die Verwendung des externen Gerätes kontrolliert.

Aufladung Ihres Gerätes über den USB-Anschluss

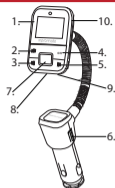
- FM16 weist einen 2.1A USB-Anschluss auf, mit dem Sie Ihre Smartphones & kleinen Tablets laden können.
- Zum Laden Ihres USB-betriebenen Gerätes verbinden Sie das eine Ende des Kabels mit dem USB-Ladeanschluss des FM15 und das andere Ende mit Ihrem Gerät

Schnellanleitung:

Betriebsanleitung	FM-Sender	Fernbedienung
Regeln der Muskwiedergabe	Drücken der „▶/ “Taste: Abspielen von Musik Erneutes Drücken der „▶/ “Taste: Muskwiedergabe pausieren Drücken der „▶▶“Taste: Nächsten Titel abspielen Drücken der „◀◀“Taste: Vorherigen Titel abspielen	Drücken der „▶▶“Taste Drücken der ▶▶ Taste: Nächsten Titel abspielen; drücken Drücken der ◀◀ Taste: Vorherigen Titel abspielen;
Lautstärke einstellen:	„▶▶“Taste gedrückt halten: Lautstärke erhöhen „◀◀“Taste gedrückt halten: Lautstärke reduzieren	„Vol+“ drücken zur Erhöhung der Lautstärke; „Vol-“ drücken zur Reduzierung der Lautstärke;
Einstellen der Frequenz:	Zuerst die „CH+“Taste drücken und dann „▶▶“ drücken: Erhöhung der Frequenz „◀◀“ drücken: Reduzierung der Frequenz	Drücken der „CH+“Taste: 0.1MHz erhöhen Drücken der „CH-“Taste: 0.1MHz reduzieren
EQ wählen:	Nicht unterstützt	Drücken der „EQ“-Taste, um auf Ihre bevorzugte EQ-Einstellung zu wechseln
Zwischen den Ordnern wechseln	Drücken der „Ordnerwechseltaste“	Drücken von „folder+“ oder „folder -“

Aspeto e Descrição do Interface:

1. Visor LCD
2. Botão de Reprodução/Pausa
3. Botão da Faixa anterior
4. Botão de Modulação de frequência
5. Botão da Faixa seguinte
6. Porta de carregamento USB
7. Botão de mudança de pasta
8. Porta USB
9. Porta de entrada Aux de 3,5 mm
10. Ranhura de cartão Micro SD



Instruções de operação:

Usar a Função de transmissor de FM:

- Ligue o transmissor de FM à ficha do isqueiro do seu automóvel ou à porta de alimentação.
- Sintonize o rádio para uma frequência FM não utilizada e, em seguida, faça coincidir a mesma frequência nesta unidade pressionando o "Botão de modulação de frequência" e botão Anterior ou Seguinte para percorrer as frequências.
- Introduza uma unidade flash USB ou um cartão Micro SD que contenha ficheiros MP3, na porta USB ou na ranhura do cartão Micro SD desta unidade, conforme necessário. Ela irá reproduzir e transmitir o primeiro MP3 automaticamente. Para reproduzir ou colocar em pausa uma faixa, pressione o botão "Reprodução/Pausa", para andar para a frente ou para trás, para a faixa anterior ou seguinte, pressione o "Botão Seguinte" ou o "Botão Anterior".
- Função em linha: Use o cabo Aux fornecido para ligar um dispositivo externo à tomada de entrada auxiliar (AUX-in) desta unidade. Ao usar essa função, queira fazer o favor de parar a reprodução de música via USB ou cartão SD, e todas as funções serão controladas usando o dispositivo externo.

Carregar o seu dispositivo através da porta USB

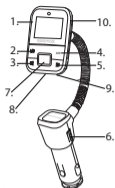
- O FM16 apresenta uma porta USB 2.1A para carregar os seus smartphones & pequenos tablets.
- Para carregar o seu dispositivo de alimentação USB, ligue uma extremidade do cabo à Porta de Carregamento USB do FM16 e a outra extremidade ao seu dispositivo.

Guia Rápido:

Guia de operação	Transmissor de FM	Controlo Remoto
Controlo de reprodução de música	Pressione o Botão "▶/1": Reproduzir a música Pressione o Botão "▶/11" de novo: Colocar em pausa a reprodução da música Pressione o Botão "▶▶": Reproduzir a música seguinte Pressione o Botão "◀◀": Reproduzir a música anterior	Pressione o Botão "▶" "▶▶" Pressione o Botão "▶▶": Reproduzir a música seguinte; Pressione o Botão "◀◀": Reproduzir a música anterior;
Ajustar o volume:	Pressione e segure o botão "▶▶": Aumentar o volume Pressione e segure o botão "◀◀": Diminuir o volume	Pressione "Vol +" para aumentar o Volume; Pressione "Vol-" para diminuir o Volume;
Definir a frequência:	Pressione primeiro o botão "CH", e depois pressione "▶▶": aumentar a frequência Pressione "◀◀": diminuir a frequência	Pressione o Botão "CH+": Aumentar 0,1MHz Pressione o botão "CH-": diminuir 0,1MHz
Escolher EQ	Não suportado	Pressione o botão "EQ" para mudar para o seu ajuste de EQ favorito
Como alternar entre pastas	Pressione o "Botão de mudança de pasta"	Pressione "pasta+" ou "pasta-"

Descrierea aspectului și interfeței:

1. Ecran LCD
2. Buton de redare/pauză
3. Buton pentru melodia precedentă
4. Buton pentru modularea frecvenței
5. Buton pentru melodie nouă
6. Port de încărcare USB
7. Buton de comutare foldere
8. Port USB
9. Port Aux-In 3.5 mm
10. Fantă card MicroSD



Instrucțiuni de utilizare:

Utilizarea funcției de transmțător FM:

- Conectați transmțătorul la bricheta auto sau portul de încărcare.
- Comutați radioul pe o frecvență FM neutilizată, apoi potriviți aceeași frecvență a acestui dispozitiv apăsând Butonul pentru modularea frecvenței și butonul Următorul sau Anteriorul pentru a schimba frecvențele.
- Introduceți o unitate flash USB sau un card Micro SD care să conțină fișiere MP3 în portul USB sau în fanta pentru cardul Micro SD a acestei unități. Va reda automat primul fișier MP3. Pentru a reda sau întrerupe o melodie, apăsați butonul Redare/Pauză; pentru a derula înainte sau înapoi la melodia următoare sau anterioară, apăsați butonul „Următorul” sau „Anteriorul”.
- Funcția Line-in: Utilizați cablul Aux furnizat pentru a conecta un dispozitiv extern în mufa AUX-in a acestei unități. Când folosiți această funcție, vă rugăm să opriți redarea muzicii prin USB sau card SD, și toate funcțiile vor fi controlate prin dispozitivul extern.

Încărcarea dispozitivului prin portul USB

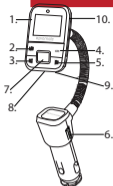
- FM16 are un port 2.1A USB pentru încărcarea smartphone-urilor și tabletelor mici.
- Pentru a încărca dispozitivul prin USB, conectați un capăt al cablului în portul de încărcare USB al FM16, și celălalt capăt în dispozitivul dvs

Ghid rapid:

Ghid de utilizare	Transmțător FM	Telecomandă
Control redare muzică	Apăsați butonul "▶/ ": Redă muzica Apăsați din nou butonul "▶/ ": Întrerupe redarea muzicii Apăsați butonul "▶▶": Redă melodia următoare Apăsați butonul "◀◀": Redă melodia anterioară	Apăsați butonul "▶ " Apăsați butonul "▶▶": Redă melodia următoare; Apăsați "◀◀" butonul: Redă melodia anterioară;
Reglarea volumului:	Apăsați și țineți apăsat butonul "▶▶": Ridică volumul Apăsați și țineți apăsat butonul "◀◀": Micșorează volumul	Apăsați Vol+ pentru a ridica volumul ; Apăsați Vol- pentru a micșora volumul ;
Stabilirea frecvenței:	Apăsați întâi butonul CH, apoi apăsați "▶▶": măriți frecvența Apăsați "◀◀": micșorați frecvența	Apăsați butonul CH+: Măriți cu 0.1 MHz Apăsați butonul CH-: micșorați cu 0.01 MHz
Alegerea EQ:	Nu este acceptată	Apăsați butonul EQ pentru a comuta la setarea EQ preferată
Cum să comutați folderele	Apăsați butonul de comutare a folderelor	Apăsați folder+ sau folder-

Описание внешнего вида и интерфейса:

1. ЖК-дисплей
2. Кнопка воспроизведения/паузы
3. Кнопка перехода к предыдущему треку
4. Кнопка частотной модуляции
5. Кнопка перехода к следующему треку
6. Порт зарядки USB
7. Кнопка переключения между папками
8. Порт USB
9. Порт Aux-in
10. Слот для карты microSD



Инструкция по эксплуатации:

Использование функции FM-транسمиттера:

- Вставьте FM-трансмиссер в прикуриватель автомобиля или в порт электропитания.
- Настройте радио на свободную FM-частоту, затем найдите ту же самую частоту на этом приборе, нажав на кнопку частотной модуляции и кнопку следующего трека или предыдущего трека, чтобы пролистать частоты.
- Вставьте USB-флеш-накопитель или карту Micro-SD, содержащие файлы MP3, в порт USB или в слот для карты Micro-SD данного прибора. Будут автоматически выполнены воспроизведение и передача первого файла MP3. Чтобы воспроизвести или приостановить воспроизведение трека, нажмите на кнопку воспроизведения/паузы. Чтобы перейти вперед к следующему треку или назад к предыдущему, нажмите на кнопку перехода к следующему или предыдущему треку, соответственно.
- Функция Line-in: Используйте входящий в комплект кабель Aux, чтобы подключить внешнее устройство к разъему AUX-in этого прибора. При использовании этой функции остановите воспроизведение музыки через USB или карту SD. Управление всеми функциями будет осуществляться при помощи внешнего устройства.

Зарядка устройства через порт USB

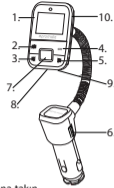
- FM16 имеет порт USB 2,1 A для зарядки смартфонов и небольших планшетов.
- Чтобы зарядить ваше устройство от порта USB, вставьте один конец кабеля в порт зарядки USB на FM16, а другой конец - в ваше устройство.

Краткое руководство:

Руководство по эксплуатации	FM-трансмиссер	Пульт дистанционного управления
Управление воспроизведением музыки	Нажмите на кнопку ►/ , чтобы воспроизвести музыку Еще раз нажмите на кнопку ►/ , чтобы приостановить воспроизведение музыки Нажмите на кнопку ►►, чтобы воспроизвести следующую песню Нажмите на кнопку ◄◄, чтобы воспроизвести предыдущую песню	Нажмите на кнопку " ■ " Нажмите на кнопку ►►, чтобы воспроизвести следующую песню; нажмите на кнопку ◄◄, чтобы воспроизвести предыдущую песню;
Как отрегулировать громкость:	Нажмите и удерживайте кнопку ►►, чтобы увеличить громкость Нажмите и удерживайте кнопку ◄◄, чтобы уменьшить громкость	Нажмите Vol+, чтобы увеличить громкость. Нажмите Vol-, чтобы уменьшить громкость.
Как настроить частоту:	Сначала нажмите на кнопку CH, затем нажмите ►►, чтобы увеличить частоту нажмите ◄◄, чтобы уменьшить частоту	Нажмите на кнопку CH+, чтобы увеличить на 0,1 МГц Нажмите на кнопку CH-, чтобы уменьшить на 0,1 МГц
Как выбрать EQ:	Не поддерживается	Нажмите на кнопку EQ, чтобы переключиться на любимую настройку EQ
Переключение между папками	Нажмите на кнопку переключения между папками	Нажмите folder+ или folder-

Dış Görünüm & Arayüz Tanımları:

1. LCD Ekran
2. Oynat/ Durdur Düğmesi
3. Önceki Parça Düğmesi
4. Frekans Değiştirme Düğmesi
5. Sonraki Parça Düğmesi
6. USB Şarj Yuvası
7. Klasör Değiştirme Düğmesi
8. USB Yuvası
9. 3.5mm Aux-in Yuvası
10. MikroSD Kart Yuvası



Kullanım Talimatları:

FM Verici Fonksiyonunu Kullanma:

- FM vericiyi aracınızın çakmak girişine veya güç yuvasına takın.
- Radyonuzu kullanılmayan bir frekansa ayarlayın, daha sonra "frekans değiştirme düğmesi" ne basarak cihazınızı aynı frekansa ayarlayın. Frekanslar arasında gezinmek için Önceki ve Sonraki Parça Düğmelerini kullanın.
- MP3 dosyası içeren mikroSD kartınızı veya USB flaş belleğinizi uygun şekilde cihazın USB yuvasına veya MikroSD yuvasına takın. İlk MP3 dosyasını otomatik olarak yayımlayıp çalacaktır. Bir parçayı Oynatıp/Durdurmak için "Oynat/Durdur" düğmesine basın. Önceki veya sonraki parçaya geçmek için "Sonraki Düğmesi" veya "Önceki Düğmesi" ne basın.
- Line-in fonksiyonu: Kutudan çıkan Aux kablosunu kullanarak harici bir cihazınızı cihazın AUX-in Girişine takın. Bu fonksiyonu kullanırken USB veya SD karttan müzik çalmasını durdurun ve artık tüm fonksiyonlar bu harici cihazdan kontrol edilecektir.

USB yuvası aracılığıyla cihazınızı şarj etme

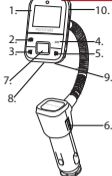
- FM16, akıllı telefon & küçük tabletlerinizi şarj etmek için 2.1A USB Yuvasına sahiptir.
- USB'den güç alan cihazınızı şarj etmek için kablunun bir ucunu FM16'nın USB Şarj Yuvasına ve diğer ucunu da cihazınıza takın.

Hızlı Klavuz:

Kullanım Klavuzu	FM Verici	Uzaktan Kumanda
Müzik Çalmasını Kontrol Etme	"▶/⏸" düğmesine basın: Müzik çalın "▶/⏸" düğmesine tekrar basın: müzik çalmasını durdurun "▶▶" düğmesine basın: Sonraki şarkıyı oynatın "◀◀" düğmesine basın: Önceki şarkıyı oynatın	"⏸" Düğmesine basın ▶▶ düğmesine basarak: Sonraki şarkıya geçin; ◀◀ düğmesine basarak: Önceki şarkıya geçin;
Sesi Ayarlama:	"▶▶" düğmesine basılı tutun: Ses artar "◀◀" düğmesine basılı tutun: Ses azalır	Sesi arttırmak için "Vol+"ya basın; Sesi azaltmak için "Vol-"ye basın;
Frekans Ayarlama:	Öncelikle "CH" düğmesine basın, daha sonra "▶▶" basarak : frekansı arttırın "◀◀" basarak : frekansı azaltın	"CH+" düğmesine basarak: 0.1MHz arttırın "CH-" düğmesine basarak: 0.1MHz azaltın
EQ Seçme:	Desteklenmiyor	Favori EQ ayarınıza geçmek için "EQ" düğmesine basın.
Dosyalar Arasında Geçiş	"Dosya Değiştirme Düğmesi" ne basın.	"Klasör+" veya "Klasör-" ye basın.

外观和接口说明:

1. LCD显示屏
2. 播放/暂停按钮
3. 上一首按钮
4. 调频按钮
5. 下一首按钮
6. USB 充电端口
7. 文件夹切换按钮
8. USB 端口
9. 3.5毫米AUX-IN端口
10. MicroSD卡插槽

**操作说明:****使用FM发射功能:**

- 将FM发射器插入车上的点烟器或电源端口。
- 调整收音机到一个未使用的FM频率，然后按“调频按钮”，下一个或上一个按钮，滚动查看频率，以便与本机相同的频率相匹配。
- 将包含MP3文件的USB闪存驱动器或Micro SD卡插入本机的USB端口或Micro SD卡插槽。它会播放和自动发送第一首MP3。要播放或暂停曲目，请按“播放/暂停”按钮，要向前或向后跳至下一首或上一首曲目，请按“下一首按钮”或“上一首按钮”。
- 线路输入功能：使用提供的辅助电缆将外部设备连接到本机的AUX-IN插孔。使用该功能时，请通过USB或SD卡停止音乐播放，所有功能将使用外部设备进行控制。

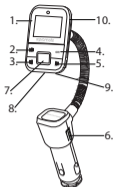
通过USB端口给设备充电

- FM16的特色是可以为智能手机和小平板电脑充电的一个2.1A的USB端口。
- 要给USB供电的设备充电，请将数据线的一端插入FM16的USB充电端口，另一端连接到设备。

快速指南:

操作指南	FM发射器	遥控器
控制音乐播放	按“▶/ ”按钮：播放音乐 再按“▶/ ”按钮：暂停音乐播放 按“▶▶”按钮：播放下一首歌曲 按“◀◀”按钮：播放上一首歌曲	按“⏮”按钮 按 按钮 ▶▶：播放下一首歌曲； 按 按钮 ◀◀：播放上一首歌曲；
调节音量:	按住“▶▶”按钮：提高音量 按住“◀◀”按钮：降低音量	按“Vol+”提高音量； 按“Vol-”降低音量；
频率设定:	先按“CH”按钮，然后 按“▶▶”：增加频率 按“◀◀”：降低频率	按“CH+”按钮：增加0.1MHz 按“CH-”按钮：降低0.1MHz
选择EQ:	不支持	按“EQ”按钮， 切换到自己喜欢的EQ设置
如何在文件夹之间切换	按“文件夹切换按钮”	按“folder+”或“folder-”

ظاهر و شرح رابط:



1. نمایشگر ال سی دی
2. دکمه پخش/مکت
3. دکمه آهنگ قبلی
4. دکمه تغییر فرکانس
5. دکمه آهنگ بعدی
6. درگاه شارژ USB
7. دکمه تغییر پوشه
8. درگاه USB
9. درگاه 3.5 میلی متری Aux-in
10. شیار کارت MicroSD

دستورالعمل های عملیات:

استفاده از عملکرد فرستنده اف ام:

- فرستنده اف ام را به درگاه فنک یا برق خودرو خود بزنید.
- رادیوی خود را روی یک فرکانس بلااستفاده اف ام تنظیم کنید، سپس با فشار دادن «دکمه تغییر فرکانس» و سپس دکمه بعدی یا قبلی مرور فرکانسها همان فرکانس را روی این دستگاه مطابقت دهید.
- یک درایو فلش USB یا کارت Micro SD که شامل فایل های MP3 باشد را برحسب نیاز به درگاه USB یا شیار کارت Micro SD این دستگاه وارد کنید. به طور خودکار اولین MP3 را پخش و ارسال خواهد نمود. برای پخش یا متوقف کردن یک آهنگ دکمه «پخش/مکت» را فشار دهید و برای پرش به جلو یا عقب به آهنگ بعدی یا قبلی «دکمه بعدی» یا «دکمه قبلی» را فشار دهید. عملکرد ورودی خط: از کابل AUX عرضه شده برای اتصال یک دستگاه بیرونی به فیش Aux-in این دستگاه استفاده کنید. هنگام استفاده از این عملکرد، لطفاً پخش موزیک از طریق USB یا کارت SD را متوقف کنید، و همه عملکردها از طریق دستگاه بیرونی کنترل خواهد شد.

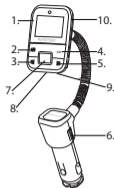
شارژ کردن دستگاهان از طریق درگاه USB

- FM16 دارای یک درگاه USB 2.1 امبری برای شارژ کردن تلفنهای هوشمند و تبلت های کوچک شماست.
- برای شارژ کردن دستگاه قابل شارژ با USB خود، یک سر کابل را به درگاه شارژ USB FM16 و سر دیگر را به دستگاه خود وصل کنید

راهنمای سریع:

راهنمای عملیات	فرستنده اف ام	کنترل از راه دور
کنترل پخش موزیک	فشار دادن دکمه "P/II": پخش موزیک فشار دادن مجدد دکمه "P/II": مکت پخش موزیک فشار دادن دکمه "P/P": پخش آهنگ بعدی فشار دادن دکمه "P/P": پخش آهنگ قبلی	فشار دادن دکمه "II" فشار دادن دکمه "P/P": پخش آهنگ بعدی؛ فشار دادن دکمه "P/P": پخش آهنگ قبلی
تنظیم بلندی صدا	فشار دادن و نگه داشتن دکمه "P/P": افزایش صدا فشار دادن و نگه داشتن دکمه "P/P": کاهش صدا	برای افزایش صدا "V+" را فشار دهید؛ برای کاهش صدا "V-" را فشار دهید؛
تنظیم فرکانس:	ابتدا دکمه "CH" را فشار دهید، سپس "P/P" را فشار دهید؛ افزایش فرکانس "P/P" را فشار دهید؛ کاهش فرکانس	فشار دادن دکمه "CH": افزایش 0.1 مگاهرتز فشار دادن دکمه "CH": کاهش 0.1 مگاهرتز
انتخاب اکولایزر:	پشتیبانی نمی شود	دکمه "EQ" را برای رفتن به تنظیم اکولایزر دلخواه خود فشار دهید
طرز تغییر پوشه ها	فشار دادن «دکمه تغییر پوشه»	"folder" یا "folder" - را فشار دهید

وصف المظهر و الواجهة:



1. عرض الشاشة LCD
2. مفتاح التشغيل / التوقف
3. مفتاح المسار السابق
4. مفتاح تضمين التردد.
5. مفتاح المسار التالي .
6. مدخل شحن لل USB
7. مفتاح تشغيل المجلد
8. منفذ USB
9. مدخل - 3, 5 - Aux-in م
10. فتحة بطاقة المايكروSD

تعليمات التشغيل:

باستخدام وظيفة الإرسال:

- بم توصيل مفتاح الإرسال الخارجي الي مشعل السجائر في سيارتك او منفذ الطاقة .
- قم بوضح الراديو الخاص بك علي تردد غير مستخدم ، ثم طابق نفس التردد مع هذه الوحدة و ذلك عن طريق الضغط علي " مفتاح تحويل التردد " و المفتاح التالي او المفتاح السابق للتمرير من خلال الترددات.
- أدخل محرك أقراص فلاش USB أو بطاقة مايكرو SD الذي يحتوي علي ملفات MP3 إلى منفذ USB أو فتحة بطاقة مايكرو SD لهذه الوحدة كما هو مطلوب. ولتشغيل او إيقاف مسار MP3 الأول تلقائيا. اضغط علي مفتاح " تشغيل/ إيقاف " لتجاوز إلى الأمام أو الخلف و للمسار التالي أو السابق اضغط علي مفتاح "التالي" أو مفتاح " السابق".
- الوظيفة في خط متحاذ : استخدام كابل ل Aux الذي تم توفيره لتوصيل جهاز خارجي الي رابط Aux- في هذه الوحدة. عند استخدام هذه الوظيفة، يرجى التوقف عن تشغيل الموسيقى عن طريق USB أو بطاقة SD، وسوف يتم التحكم في كافة الوظائف باستخدام جهاز خارجي.

شحن الجهاز عن طريق منفذ USB

- إن FM16 يتميز بمنفذ USB 2.1A لشحن الهواتف الذكية والأجهزة اللوحية الصغيرة.
- ولشحن USB خاصتك بالطاقة الخاصة بك، قم بتوصيل أحد طرفي كابل في منفذ الشحن USB FM16s والطرف الأخر إلى جهازك

دليل سريع:

التحكم من البعد	إرسال التردد FM	دليل التشغيل
اضغط علي مفتاح "▶▶" اضغطعلي مفتاح "◀◀" الأغنية التالية اضغطعلي مفتاح "◀◀" تشغيل الأغنية السابقة	اضغط علي مفتاح "1/1": تشغيل الموسيقى اضغطعلي مفتاح "1/1": مرة أخرى إيقاف التشغيل للموسيقى اضغط علي مفتاح "▶▶": تشغيل الأغنية التالية اضغط علي مفتاح "◀◀": تشغيل الأغنية السابقة	التحكم في إعادة تشغيل الموسيقى
اضغطعلي مفتاح: "Vol+ لزيادة مستوى الصوت اضغطعلي مفتاح: "Vol- لتقليل مستوى الصوت	اضغط علي مفتاح "▶▶" وأبقي عليه؛ يزيد مستوى الصوت ؛ اضغط علي مفتاح "◀◀" وأبقي عليه؛ يقل مستوى الصوت	ضبط مستوى الصوت
أضغط علي مفتاح "CH": زيادة M 0.1 أضغط علي مفتاح "CH": لإنفاص M 0.1	أضغط علي مفتاح "CH" أو أول ثم اضغط علي مفتاح "▶▶": لزيادة التردد اضغط علي مفتاح "◀◀": لتقليل التردد	قم بوضع التردد
اضغطعلي مفتاح "EQ": للتحويل الي الوضعية المفضلة لديك لـEQ	غير مدعومة	قم باختيار EQ
اضغط علي "Folder + " أو "Folder -"	اضغطعلي "مفتاح تشغيل المجلد"	كيفية التشغيل بين المجلدات



www.promate.net